

QUESTIONNAIRE PRÉ-IMMUNISATION
VACCINATION SAISONNIÈRE CONTRE L'INFLUENZA
Saison 2010

Nom : _____ Prénom : _____

Téléphone : _____ Date de naissance : _____ JJ / MM / AA

Courriel : _____

QUESTIONS PRÉ-IMMUNISATION ET CONSENTEMENT	OUI	NON
Notez-vous actuellement un changement dans votre état de santé (comparativement à votre état habituel)?		
Avez-vous reçu le vaccin contre le A(H1N1)?		
Avez-vous déjà eu une réaction grave suite à une vaccination?		
Êtes-vous allergique aux œufs et/ou au Thimérosal (agent de conservation)?		
Avez-vous reçu de l'information verbale ou écrite ?		

*** À compléter le jour même de la vaccination**

Signature du client : _____ Date : _____ JJ / MM / AA

RÉSERVÉ À L'INFIRMIÈRE

NOTES ÉVOLUTIVES-IMMUNISATION

- () Vaccin VAXIGRIP 0.25 ml i.m. delt. bras gauche () bras droit () # lot : _____
 () Vaccin VAXIGRIP 0.50 ml i.m. delt. bras gauche () bras droit () # lot : _____
 • Sous-observation 15 min. Oui () Non ()
 • Heure à laquelle le vaccin a été administré : _____ h _____

REMARQUES : _____

Signature de l'infirmière: _____ Date : _____ JJ / MM / AA

Les vaccins contre la grippe saisonnière et la grippe pandémique A(H1N1)

« LA VACCINATION,
une bonne protection »

La vaccination contre la grippe saisonnière est maintenant recommandée. Quelle est la différence entre le vaccin contre la grippe saisonnière et celui contre la grippe pandémique A(H1N1) ?

Le vaccin contre la grippe saisonnière contient trois souches de virus de la grippe : deux souches de virus de type A et une de type B. Le vaccin saisonnier contient les souches qui sont le plus susceptibles de circuler pendant l'hiver.

Le vaccin contre la grippe pandémique A(H1N1) est composé d'une seule souche de virus, soit le virus A(H1N1), virus qui a circulé en deux vagues en 2009, au printemps et à l'automne.

Il s'agit donc de deux vaccins très différents.

Le vaccin contre la grippe pandémique A(H1N1) peut-il remplacer le vaccin contre la grippe saisonnière ?

Comme il s'agit de deux virus différents, le vaccin contre la grippe pandémique A(H1N1) ne protège pas contre la grippe saisonnière. De plus, le fait que le virus de la grippe pandémique A(H1N1) soit en circulation n'empêche pas que d'autres souches de grippe puissent aussi circuler. C'est pourquoi les experts recommandent à certains groupes de population de se faire vacciner aussi contre la grippe saisonnière.

À qui le vaccin contre la grippe saisonnière est-il recommandé ?

Ce vaccin est recommandé et gratuit pour les groupes de population qui présentent un risque plus élevé de complications de la grippe saisonnière. Ils diffèrent des groupes à risque ciblés en priorité pour la vaccination contre la grippe pandémique. Les groupes à risque élevé de complications de la grippe saisonnière sont :

- les personnes de 60 ans ou plus;
- les personnes de 2 à 59 ans ayant une maladie chronique;
- les enfants de 6 à 23 mois.

Afin d'augmenter l'efficacité de la vaccination, on recommande aussi à l'entourage de ces personnes, aux proches d'enfants de moins de 6 mois et aux travailleurs de la santé qui prennent soin de ces personnes de se faire vacciner. Le vaccin est aussi gratuit pour toutes ces personnes.

Toute autre personne peut recevoir le vaccin contre la grippe saisonnière, à ses frais.

Les vaccins contre la grippe saisonnière et la grippe pandémique A(H1N1)

Je fais partie des groupes à risque pour la grippe saisonnière, mais je n'ai pas été vacciné contre la grippe pandémique A(H1N1). Ne serait-il pas préférable que je reçoive uniquement le vaccin contre la grippe saisonnière ?

Le vaccin contre la grippe saisonnière vous est recommandé en raison de votre condition particulière. Or, des études réalisées au Canada l'été dernier ont suggéré que le vaccin saisonnier pouvait accroître le risque de contracter la grippe pandémique A(H1N1), sans toutefois aggraver la maladie.

C'est pourquoi la vaccination contre la grippe pandémique A(H1N1), avant ou en même temps que la vaccination contre la grippe saisonnière, vous est fortement recommandée. Si vous recevez le vaccin pandémique en premier, vous pourrez ensuite vous faire vacciner contre la grippe saisonnière à tout moment.

Quelles seraient les conséquences si j'optais pour le seul vaccin saisonnier ?

Il est probable que le virus pandémique A(H1N1) circulera encore cet hiver et durant les prochaines années. Donc, si les chercheurs canadiens sont dans le vrai, vous pourriez courir un risque plus grand de l'attraper, risque qui peut être réduit si vous recevez les deux vaccins en même temps ou le vaccin contre la grippe pandémique A(H1N1) en premier.

Le vaccin contre la grippe saisonnière comporte-t-il des risques particuliers ?

Le vaccin contre la grippe saisonnière est sécuritaire. Il ne peut pas donner la grippe, car il est composé de parties du virus inactif. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée. Les réactions possibles à ce vaccin sont des réactions locales (ex. : rougeurs, douleur) ou de la fièvre. Le fait de recevoir les vaccins contre la grippe saisonnière et la grippe pandémique en même temps n'augmente pas le risque de souffrir de malaises généraux plus marqués après la vaccination.

www.infogrippe.gouv.qc.ca



Pour toute question, adressez-vous à la personne qui administre le vaccin, ou consultez Info-Santé 8-1-1 ou votre médecin.

Vaccin contre l'influenza (grippe)



« La vaccination, une bonne protection »

La personne qui reçoit ce vaccin se protège contre l'influenza (la grippe) et ses complications. Ce vaccin ne protège pas contre le rhume et les infections respiratoires causées par d'autres virus.

MALADIE

L'influenza se transmet par :	L'influenza cause :	Les complications possibles sont :
<ul style="list-style-type: none"> un contact avec les sécrétions du nez et de la gorge d'une personne infectée. 	<ul style="list-style-type: none"> de la fièvre; de la toux; de la fatigue; un mal de tête; des douleurs musculaires; une atteinte de l'état général. 	<ul style="list-style-type: none"> une otite; une sinusite; une bronchite; une pneumonie; la mort.

LE VACCIN

La vaccination est le meilleur moyen de protection contre l'influenza et ses complications. Ce vaccin peut être donné dès l'âge de 6 mois. Il est recommandé aux personnes qui courent un risque plus élevé de souffrir de complications et aux personnes qui peuvent leur transmettre la maladie. Il est aussi indiqué pour toute personne qui désire réduire son risque d'attraper l'influenza. Ce vaccin doit être administré chaque année, à l'automne. Pour un enfant âgé de moins de 9 ans, 2 doses du vaccin à 1 mois d'intervalle sont nécessaires lorsqu'il s'agit d'une première vaccination contre l'influenza.

Les risques de complications de l'influenza sont plus élevés pour les enfants âgés de moins de 2 ans, pour les personnes âgées de 60 ans ou plus et pour celles souffrant de certaines maladies chroniques, comme une maladie du cœur, des poumons ou des reins, le diabète, le cancer, l'asthme ou ayant un système immunitaire affaibli.

Le vaccin contre l'influenza est sécuritaire. La majorité des réactions sont bénignes et de courte durée. Les symptômes ressentis après la vaccination ne sont pas nécessairement causés par le vaccin. Ce vaccin ne peut pas donner l'influenza (la grippe).

RÉACTIONS

Les réactions possibles au vaccin sont :	Ce qu'il faut faire :
<ul style="list-style-type: none"> De la douleur (50 % ou plus), de la rougeur, un gonflement (10 à 49 %) à l'endroit où l'injection a été faite. Des douleurs musculaires, un mal de tête, de la fatigue (10 à 49 %). De la fièvre, des frissons, des douleurs articulaires, un malaise (1 à 9 %), particulièrement chez les personnes vaccinées pour la 1^{re} fois contre l'influenza. Des yeux rouges, un mal de gorge, de la toux, une difficulté à respirer (1 à 9 %) ou une enflure du visage (1 à 9 pour 1 000). C'est ce qu'on appelle le <i>syndrome oculo-respiratoire</i> (SOR). Des nausées et des étourdissements (1 à 9 pour 1 000). Des rougeurs sur la peau, des engourdissements, de la névralgie et une diminution temporaire des cellules sanguines qui aident à la coagulation du sang (1 à 9 cas pour 10 000). 	<ul style="list-style-type: none"> Appliquer une compresse humide froide à l'endroit où l'injection a été faite. Prendre un médicament du type acétaminophène ou ibuprofène si la température est de 38,5 °C ou plus. Consulter un médecin selon la gravité des symptômes.

Il est possible qu'il existe un très faible risque de développer un syndrome de Guillain et Barré (SGB) après avoir été vacciné contre l'influenza. Ce risque est d'environ 1 cas de plus par million de personnes vaccinées par rapport à la fréquence attendue du SGB dans la population adulte qui est de 10 à 20 cas par million. Ce syndrome cause une paralysie progressive et réversible, mais peut parfois laisser des séquelles. La cause du SGB est inconnue. La majorité des cas surviennent après une infection intestinale ou respiratoire, surtout chez les jeunes adultes et les personnes âgées.

Comme pour tout médicament ou produit biologique, une réaction allergique reste possible. Si une réaction allergique grave devait survenir, elle débiterait dans les minutes qui suivent, et la personne qui administre le vaccin peut traiter cette réaction. C'est pourquoi il est recommandé de demeurer sur place au moins 15 minutes après l'administration du vaccin.

Pour toute question, adressez-vous à la personne qui administre le vaccin, ou consultez Info-Santé (8-1-1) ou votre médecin.